



PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PDT del día miércoles 25 de octubre

CONTACTO: Victoria Pike Bond, (415) 291-4412
Abby Cook, 415/291-4436

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DEL PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y EL FUTURO

¿Qué elección? Los candidatos evaden los problemas, los votantes no prestan atención

LOS VOTANTES PERMANECEN ESCÉPTICOS ACERCA DEL COSTO DE LAS MEDIDAS DE BONOS; LA MAYORÍA QUIERE QUE LOS DEMÓCRATAS CONTROLÉN EL CONGRESO, PERO TAMBIÉN QUIEREN A UN TERCER PARTIDO

SAN FRANCISCO, California, 25 de octubre de 2006 — Mientras los candidatos a gobernador hacen campañas por el estado y bombardean a los medios, no hacen caso del mensaje central de los votantes de California: Hablen de los problemas. ¿El resultado? Un electorado apagado y que no presta atención, de acuerdo con una encuesta publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con financiación de The James Irvine Foundation.

Los probables votantes continúan expresando que los problemas que más quieren que los candidatos a gobernador discutan son la inmigración (21%) y la educación (19%), seguidos del presupuesto estatal y los impuestos (10%) y el trabajo y la economía (7%). Sin embargo, dos semanas antes del día de la elección y como resultado del único debate para gobernador, la mayoría de los votantes (60%), y al menos la mitad de los demócratas (67%), republicanos (50%) e independientes (60%) afirman estar insatisfechos con la atención que los candidatos a gobernador prestan a estos problemas. Y el nivel de frustración ha aumentado desde septiembre, cuando el 54 por ciento de los votantes expresaron que los candidatos no dedicaban tiempo suficiente para hablar de estos importantes temas. Este descuido puede haber afectado el compromiso de los votantes: a pesar de que el 74 por ciento de los votantes manifiestan seguir las noticias sobre las elecciones, sólo el 19 por ciento dice seguirlas muy de cerca. Estos niveles de interés son similares a los registrados antes de la baja asistencia histórica en noviembre de 2002 (22% en octubre de 2002) pero significativamente más bajos que en años más recientes (49% en septiembre de 2003, 61% en octubre de 2004 y 31% en octubre de 2005).

“La frustración de los votantes es palpable”, comentó Mark Baldassare, director de la encuesta estatal del PPIC. “La inmigración es el problema más importante para los votantes, pero los candidatos la han eludido con esmero. Esto puede funcionar como táctica de campaña pero tiene consecuencias a largo plazo. La falta de compromiso y de confianza sólo dificulta que los líderes, una vez electos, puedan gobernar efectivamente.”

Entre los probables votantes, el Gobernador republicano Arnold Schwarzenegger mantiene firmemente la delantera sobre su contrincante demócrata, el Tesorero Estatal Phil Angelides. Angelides sigue a Schwarzenegger 18 puntos atrás (30% y 48%), con un margen similar al del mes pasado de 17 puntos (31% y 48%). El trece por ciento de los votantes siguen indecisos. Sin embargo, desde el mes pasado, Angelides ha perdido terreno en el Área de la Bahía de San Francisco, un bastión demócrata clave: a pesar de que los candidatos estaban empatados en esta región hace un mes (39%), Schwarzenegger actualmente supera a Angelides por un margen de seis puntos (40% a 34%). Schwarzenegger continúa atrayendo mucho más apoyo de los republicanos (86%) que Angelides de los demócratas (57%), y los republicanos están mucho más satisfechos que los demócratas con su elección de candidatos (66% a

44%). ¿Un punto importante para Angelides? Su apoyo de los votantes latinos ha ascendido vertiginosamente: ahora aventaja a Schwarzenegger por un margen de dos a uno (52% a 25%), comparado con el margen de 12 puntos de septiembre (42% a 30%).

Poco interés y deslucido apoyo para bonos de infraestructura

El fuerte apoyo a la propuesta de reelección del Gobernador Schwarzenegger no se traduce necesariamente en votos para las medidas de la propuesta electoral que respalda. A pesar de que cada una de las cuatro medidas de infraestructura que el gobernador y la legislatura del estado proponen para votación cuentan con el apoyo de al menos el 50 por ciento de los probables votantes, este apoyo es menos que abrumador. ¿La razón principal? Los republicanos no se venden en los bonos. ¿La evidencia? El apoyo a las cuatro medidas sigue el mismo patrón: ventajas de dos cifras de los demócratas e independientes y apoyo de menos de la mayoría de los republicanos.

- **Propuesta 1B (\$ 19.9 mil millones destinados a bonos para transporte):** A pesar de que el 80 por ciento de los probables votantes sostienen que es muy importante o bastante importante que el estado invierta fondos públicos en proyectos de transporte terrestre en su parte del estado, la escasa mayoría de los votantes (51%) apoya esta medida y el 38 por ciento se opone a ella. El apoyo a la Propuesta 1B no ha cambiado desde el mes pasado (51%).
- **Propuesta 1C (\$ 2.85 mil millones destinados a bonos para viviendas accesibles):** El 56 por ciento de los probables votantes apoyan esta medida, mientras que el 34 por ciento se opone a ella. El apoyo era similar en septiembre (57%). El sesenta y siete por ciento de los probables votantes indican que es importante que el estado invierta fondos públicos en proyectos de vivienda accesible en su región.
- **Propuesta 1D (\$ 10.4 mil millones destinados a bonos para establecimientos escolares):** El 87 por ciento de los probables votantes considera importante la inversión del estado en los establecimientos escolares de su región, y el 61 por ciento opina que es muy importante. Sin embargo, con el apoyo del 51% de los probables votantes y la oposición del 39 por ciento, el destino de la Propuesta 1D es incierto. El apoyo a esta medida ha cambiado poco desde el mes pasado (49%).
- **Propuesta 1E (\$ 4.1 mil millones destinados a bonos para sistemas de agua y control de inundaciones):** El 53 por ciento de los probables votantes afirman que votarían a favor de esta medida mientras que el 36 por ciento se opondría a ella. El apoyo a esta medida ha cambiado poco desde septiembre (55%). A pesar del poco entusiasmo por esta medida, la mayoría de los probables votantes (77%) consideran importante la inversión del estado en sistemas de agua y control de inundaciones para su región.

Una quinta medida, la Propuesta 84, proporcionaría aproximadamente \$ 5.4 mil millones en bonos estatales para sistemas de agua, control de inundaciones, recursos naturales, parques y proyectos de conservación. Los votantes se mantienen divididos ante esta iniciativa (42% a favor y 43% en contra).

En general, los californianos muestran más apoyo por el concepto general de utilizar bonos estatales para pagar la infraestructura que por cualquiera de las medidas específicas de las elecciones de noviembre: el 61 por ciento de los votantes cree que es una buena idea que el gobierno del estado pague las mejoras de infraestructura emitiendo bonos. El mero tamaño del paquete puede explicar la desconexión. El 58 por ciento de los probables votantes opinan que el monto de \$ 4.3 mil millones para las cinco medidas de la propuesta electoral es demasiado. “El destino de todas estas medidas está en veremos, y corresponde a los líderes explicarles a los votantes por qué está justificado el costo”, señala Baldassare. ¿El reto? Falta de atención e interés de los votantes. Del 58 por ciento de los votantes que pueden citar una medida específica que más les interese, menos de uno en 10 menciona una de las medidas de bonos. Es más probable que los votantes expresen interés por la Propuesta 87, la iniciativa sobre energía alternativa (28%).

¿Hasta dónde puede caer? A medida que decae la confianza en los federales, los californianos buscan el cambio

Los californianos no encuentran mucho para aplaudir al considerar el panorama nacional. Seis de cada 10 residentes del estado (62%) dice que las cosas van en la dirección equivocada. Están divididos para el clima económico de la nación: 46 por ciento pronostica mal tiempo y 44 por ciento pronostica buen tiempo. Y los índices de aprobación del Presidente George W. Bush permanecen muy bajos: muchos más residentes del

estado y probables votantes desapruaban (62% cada uno) que aprueban (32% todos los residentes, 34% probables votantes) su desempeño en el cargo. ¿Podría empeorar? Acaba de hacerlo. La confianza en el gobierno federal alcanzó un nuevo mínimo este mes: sólo el 26 por ciento de los residentes del estado, y el 23 por ciento de los probables votantes, dicen que pueden confiar en que el gobierno de Washington hará lo correcto casi siempre o la mayoría de las veces. Esto es menos del 46 por ciento de enero de 2002 y el 29 por ciento de octubre de 2005. Coherentes con su dura evaluación de la conducción federal, la mayoría de los californianos (65%) y los probables votantes (69%) opinan que el gobierno federal gasta mucho dinero de los impuestos.

Contra este oscuro telón, los californianos quieren ver un cambio a nivel nacional en noviembre. Una mayoría de los probables votantes (55%) señalan que preferirían ver a los demócratas a cargo del Congreso. En todo el estado, los candidatos demócratas al Congreso mantienen una diferencia de 12 puntos por encima de los candidatos republicanos (48% a 36%). Esto representa un aumento de la ventaja demócrata desde octubre de 2000, cuando los demócratas iban a la cabeza con una diferencia de siete puntos en todo el estado entre los probables votantes (47% a 40%). ¿Otro ejemplo de la búsqueda del cambio? En cuatro áreas clave de la conducción federal, los demócratas ahora son vistos como más capaces que los republicanos. Los californianos creen que harían mejor el trabajo de administrar la economía (47% demócratas, 37% republicanos), manejar la situación en Irak (45% demócratas, 34% republicanos), manejar la inmigración (41% demócratas, 36% republicanos) y proteger el medio ambiente (56% demócratas, 28% republicanos).

Sin perjuicio de la preferencia actual hacia los demócratas, amenaza un desafío a largo plazo para el sistema bipartidario. La mayoría de los californianos (53%) y probables votantes (56%) creen que los partidos Republicano y Demócrata representan muy mal al pueblo estadounidense y que se necesita un tercer partido principal. Es mucho más probable que los independientes (72%) creen que se necesita un tercer partido que los demócratas (52%) y los republicanos (45%), pero la cantidad de votantes que tienen esta posición es importante en general. “La cantidad en aumento de votantes independientes puede impulsar este cambio, pero el hecho es que muchos californianos cuestionan la relevancia del sistema actual”, señala Baldassare.

Más conclusiones clave

■ **A medida que crece el optimismo sobre las perspectivas del estado...** — Página 17

Los californianos están divididos sobre el rumbo del estado: el 44 por ciento dice que va en la dirección correcta y el 46 por ciento cree que va por el camino equivocado. Un año atrás, las percepciones del rumbo del estado eran mucho más negativas (30% positivas y 60% negativas en octubre de 2005). La visión de la economía estatal también está más iluminada hoy. La mitad de los residentes del estado (50%) y de los probables votantes (52%) esperan buenos tiempos para el año próximo. En octubre pasado, sólo el 34 por ciento de los californianos y el 35 por ciento de los probables votantes expresaron optimismo sobre el futuro económico del estado.

■ **... también los índices de aprobación de algunos funcionarios estatales** — Páginas 16 y 17

Entre los probables votantes, hoy el 52 por ciento aprueba el desempeño del Gobernador Schwarzenegger en su cargo y el 41 por ciento lo desapruaba; una drástica mejora de las cifras de hace un año (38% aprobación, 57% desaprobación). Los probables votantes son mucho menos indulgentes con la legislatura estatal. Actualmente, sólo el 26 por ciento aprueba su desempeño y el 61 por ciento lo desapruaba. En octubre de 2005, 21 por ciento de los probables votantes aprobaban la manera en que la legislatura estaba haciendo su trabajo y 65 por ciento la desaprobaban.

■ **Combo no ganador: La reforma de la reorganización de distritos es un tema candente, la reforma de los límites de mandato no** — Página 19

Meses atrás, los legisladores consideraron la idea de una propuesta electoral que combine la reforma en la reorganización de distritos y la reforma de los límites de mandato. ¿Cómo le iría a tal medida en el clima político actual? Hoy, la mayoría de los residentes del estado (54%) y probables votantes (59%) favorecen la reforma en la reorganización de distritos que requiera la constitución de una comisión de ciudadanos independiente, en lugar de la legislatura estatal y el gobernador, para adoptar un nuevo plan de reorganización de distritos después de cada Censo. Sin embargo, hay poco apoyo hasta para los cambios más modestos a las leyes de los límites de

los mandatos. Siete de cada 10 californianos (72%) y probables votantes (73%) se oponen a la idea de permitir que los miembros de la legislatura presten hasta 14 años de servicio legislativo total ya sea en la asamblea o el senado.

■ **Los californianos están abiertos a reformas del proceso de iniciativa** — Página 20

El afecto de los californianos por el proceso de iniciativa es fuerte, pero no es ciego. Los residentes del estado están abiertos a varias reformas significativas. Más de siete de cada 10 residentes (72%) y probables votantes (73%) favorecen un sistema de repaso y revisión de las iniciativas propuestas a fin de evitar errores legales y de versiones. Cantidades similares de residentes y probables votantes (75% cada uno) están a favor de tener un plazo durante el cual el patrocinador de una iniciativa propuesta y la legislatura se puedan reunir para procurar un compromiso antes de presentar la iniciativa en las elecciones. La mayoría de los californianos (75%) y probables votantes (82%) están a favor de la divulgación pública de las fuentes de financiación para los esfuerzos de recolección de firmas y campañas para iniciativas. Por último, el 53 por ciento de los residentes del estado y el 48 por ciento de los probables votantes están de acuerdo con extender el plazo que el patrocinador tiene para reunir firmas a fin de completar los requisitos para que la iniciativa esté en la propuesta electoral.

Acerca de la encuesta

Esta edición de la Encuesta Estatal de PPIC, una encuesta preelectoral que observa a los californianos y al futuro, es la tercera en una serie de cuatro encuestas realizadas con el apoyo financiero de The James Irvine Foundation. Esta encuesta pretende aumentar la conciencia pública, informar a los responsables de la toma de decisiones y estimular el debate público sobre la actitud de los californianos hacia el futuro y la elección de noviembre de 2006. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 2,002 residentes adultos de California entrevistados entre el 15 y el 22 de octubre de 2006. Las entrevistas fueron realizadas en inglés o español. El error de muestreo para la muestra total es +/- 2%. El error de muestreo para la cantidad de 1076 probables votantes es +/- 3%. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 29.

Mark Baldassare es director de investigaciones en PPIC, donde tiene el Sillón de Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal del PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC es una organización privada sin fines de lucro, dedicada al mejoramiento de las políticas públicas mediante investigaciones objetivas y no partidistas sobre las cuestiones económicas, sociales y políticas que afectan a los californianos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido o candidato a un puesto de gobierno.

Este informe aparecerá en el sitio de Internet de PPIC (www.ppic.org) el 25 de octubre después de las 10 p.m.

###